

284614

Folio 39770T

MG.

284614



P A T E N T E   D E   I N V E N C I O N

a favor de

C. A. V. LIMITED - de nacionalidad británica - domiciliada  
en LONDRES (Inglaterra) Warple Way, Acton.

por:

"Dispositivo para separar las impurezas contenidas en los  
combustibles líquidos"

-----!oOo:-----

M e m o r i a   D e s c r i p t i v a

El objeto de este invento es proporcionar  
en forma sencilla y conveniente un dispositivo adaptable a  
un sistema de combustible líquido de un motor de combustión

284814



interna, a fin de separar del combustible las impurezas que contiene, por ejemplo, partículas sólidas y/o agua.

5 El dispositivo a que se refiere el invento comprende una cámara; un deflector cónico de distribución de la corriente dentro de la cámara, que la divide en dos compartimientos superior e inferior, que comunican entre sí entre la periferia del deflector y la pared de la cámara; una admisión en comunicación con el compartimiento superior; una salida que parte del compartimiento inferior, desde dentro del deflector, y un orificio de desaireado por el cual  
10 comunica el compartimiento superior con la salida.

En el dibujo adjunto se expone una sección transversal vertical de un ejemplo del invento.

15 Con referencia al dibujo, se representa una cámara definida por una tapa -1-, un cuerpo cilíndrico de pared transparente -2- y una cubeta o fondo -3-. El cuerpo -2- está sujeto entre la cubeta y la tapa por medio de un perno -4- que baja por el centro de la tapa -1- y penetra en un vástago -5- que sube desde la cubeta -3-. Esta  
20 presenta unos tabiques radiales solidarios -3a- con un resalto central -3b- roscado, a través del cual pasó el extremo inferior fileteado del vástago -5-. Además, en el centro de la cubeta -3- hay un tapón de purga -6- amovible, con una rosca interior que encaja en el extremo inferior del  
25 vástago -5-.

La cara inferior de la tapa -1- presenta un deflector cónico -7- de distribución de la corriente, concéntrico al cuerpo -2-, que divide la cámara en un compartimiento superior -8- y otro inferior -9-, que comunican  
30 entre sí únicamente a través de la rendija anular entre la



284314

periferia del deflector -7- y la pared -2-.

5 En la tapa -1- hay una admisión -10-, por la cual puede entrar el combustible en el compartimiento superior -8-. Además, desde dentro del deflector -7- sale un conducto -11- procedente del compartimiento -9-. El conducto de salida -11- comprende una porción vertical anular -11a- que rodea el perno -4-, y otra horizontal -11b- dentro de la tapa -1-. Finalmente, el compartimiento superior -8- comunica con la porción -11b- del conducto de salida por un orificio de desaireado -12- de la tapa.

10 El funcionamiento es el siguiente. El combustible que entra en el compartimiento -8- por la admisión -10- atraviesa la rendija anular y llega al compartimiento -9-, y desde allí, sigue por la salida -11-, mientras las partículas sólidas y el agua tienden a depositarse por sedimentación en la cubeta -3-, de donde se pueden desalojar quitando el tapón -6-. El orificio de desaireado -12- sirve para que el aire u otro gas acumulado en la porción superior del compartimiento -8- escape hacia la salida -11-,  
15 pues de otro modo perturbaría la regulación de la corriente del combustible a través de la rendija anular.

N O T A

Se reivindica como objeto de esta patente de invención:

- 25 1.- Dispositivo para separar las impurezas contenidas en los combustibles líquidos, aplicable a un sistema de combustible líquido de un motor de combustión interna, caracterizado por comprender en combinación una cámara, un deflector cónico de distribución dispuesto dentro de la cámara.

284014



que la divide en dos compartimientos superior e inferior, que comunican entre sí entre la periferia del deflector y la pared de la cámara; una admisión en comunicación con el compartimiento superior; una salida que parte del compartimiento inferior, desde dentro del deflector, y un orificio de desaireado por el cual comunica con la salida el compartimiento superior.

5  
10  
2.- Dispositivo según la reivindicación 1, caracterizado porque el deflector distribuidor de la corriente forma parte integrante de una porción de la cámara, y se dispone concéntricamente a la misma.

15  
3.- Dispositivo según la reivindicación 1, caracterizado porque la cámara está formada por una tapa, un cuerpo cilíndrico de pared transparente y una cubeta o fondo, y el deflector cónico distribuidor de la corriente forma parte integrante de la tapa y se dispone concéntricamente al cuerpo de la pared cilíndrica.

20  
4.- Dispositivo según cualquiera de las reivindicaciones precedentes, caracterizado por comprender un tapón de purga en el extremo inferior de la cámara.

5.- Dispositivo para separar las impurezas contenidas en los combustibles líquidos.

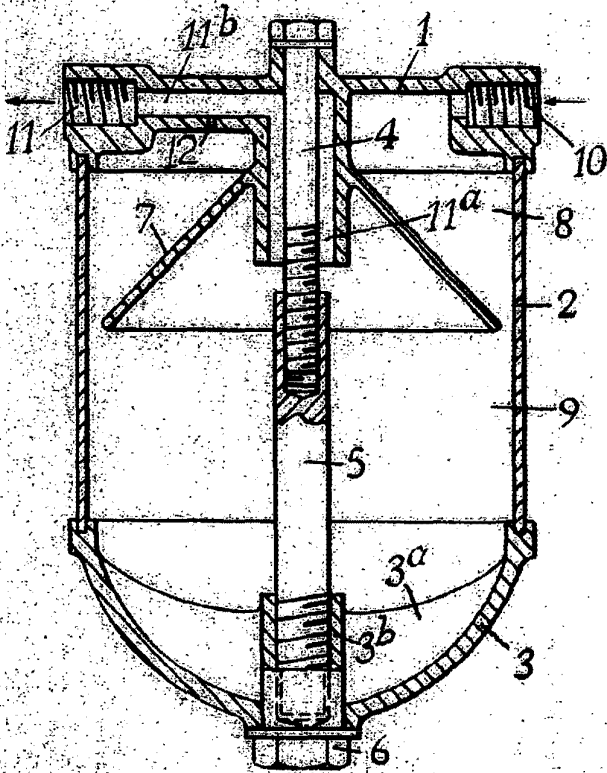
25  
Esta memoria consta de cuatro páginas escritas por una sola cara.

BARCELONA, 19 ENE 1967

~~E.A.~~



284614



*[Handwritten scribbles or signature]*